

A close-up, low-angle shot of a person's legs and feet as they run on a track. The person is wearing white athletic shoes with black accents and white socks. The background is a blurred track surface.

「力を尽くして」

～信仰に加えて～

**Make Every Effort:
Add to Faith**

2 ペト 2 Peter

1:3-11

靈的成長・成熟 Spiritual Growth/Formation

「だから、あなたがたは、力を尽くして信仰には徳を、徳には知識を、知識には自制を、自制には忍耐を、忍耐には信心を、信心には兄弟愛を、兄弟愛には愛を加えなさい。」（2ペトロ1:5～7）

“For this very reason, make every effort to add to your faith goodness; and to goodness, knowledge; and to knowledge, self-control; and to self-control, perseverance; and to perseverance, godliness; and to godliness, brotherly kindness; and to brotherly kindness, love.” - 2 Peter 1:5-7

「だから、あなたがたは、力を尽くして**信仰**には徳を、徳には知識を、知識には自制を、自制には忍耐を、忍耐には信心を、信心には兄弟愛を、兄弟愛には愛を加えなさい。」(2ペトロ1:5～7)

- **信仰は土台。(ヘブライ11:6)**
しかし、**信仰を持つだけで終わりではない!**
- **霊的成熟は自動的には来ない。**
努力が必要!

“For this very reason, make every effort to **add to your faith** goodness; and to goodness, knowledge; and to knowledge, self-control; and to self-control, perseverance; and to perseverance, godliness; and to godliness, brotherly kindness; and to brotherly kindness, love.” - 2 Peter 1:5-7

■ **Faith is the foundation. (Heb 11:6)**
But we need more than just
possessing faith!

■ **Spiritual maturity doesn't come automatically; it *requires hard work!***

「だから、あなたがたは、**力を尽くして**信仰には徳を、徳には知識を、知識には自制を、自制には忍耐を、忍耐には信心を、信心には兄弟愛を、兄弟愛には愛を加えなさい。」 (5～7節)

「いっそう努めなさい。」 (10節)

“For this very reason, **make every effort** to add to your faith goodness; and to goodness, knowledge; and to knowledge, self-control; and to self-control, perseverance; and to perseverance, godliness; and to godliness, mutual affection; and to mutual affection, love.” - 2 Peter 1:5-7

“**Make every effort** to confirm your calling and election.” – v.10

「自分の救いを達成するように努めなさい。
あなたがたの内に働いて・・・行わせておられるのは神であるからです。」

(フィリピ^o2:12～13)

“*Work out your own salvation...* For it is God who is at *work in you...*”

(Phil 2:12-13)

- “Work out” 「達成するように努める」
– 私たちの業。Our own work.
- “Work in” – 「内に働く」
– 聖霊なる神の業。Holy Spirit’s work.

1. 徳 Virtue/Goodness

- 周りのプレッシャーや、罪の誘惑にも
かかわらず、正しいことをしようとする勇氣。
- the courage to do right regardless
of the pressure or temptation to sin.

2. 知識 Knowledge

「わたしたちの主、救い主イエス・キリストの
恵みと**知識**において、**成長**しなさい。」
(2ペトロ3:18)

“But **grow** in the grace and **knowledge**
of our Lord and Savior Jesus Christ.”
- 2 Peter 3:18

2. 知識 Knowledge

「神を無視する者は口先で友人を破滅に落とす。神に従う人は**知識**によって助け出される。」（箴言11:9）

“With their mouths the godless destroy their neighbors, but through **knowledge** the righteous escape.”

- Proverbs 11:9

2. 知識 Knowledge

「耳を傾けて賢人たちの言葉を聞け。
わたしの**知識**に心を向けよ。それをあなたの
腹に納め、ひとつ残らず唇に備えておけ
ば喜びを得る。」（箴言22:17～19）

“Pay attention and turn your ear to the sayings of the wise; apply your heart to **what I teach**, for it is pleasing when you keep them in your heart and have all of them ready on your lips.”

– Proverbs 22:17-19

2. 知識 Knowledge

「不遜な者を諭しても侮られるだけだ。
神に逆らう者を戒めても自分が傷を負うだけだ。
不遜な者を叱るな、彼はあなたを憎むであろう。
知恵ある人を叱れ、彼はあなたを愛するであろう。
知恵ある人に与えれば、彼は知恵を増す。
神に従う人に知恵を与えれば、彼は説得力を増す。
主を畏れることは知恵の初め。
聖なる方を知ることは分別の初め。」

(箴言9:7~9)

2. 知識 Knowledge

「不遜な者を諭しても侮られるだけだ。
神に逆らう者を戒めても自分が傷を負うだけだ。
不遜な者を叱るな、彼はあなたを憎むであろう。
知恵ある人を叱れ、彼はあなたを愛するであろう。
知恵ある人に与えれば、彼は知恵を増す。
神に従う人に知恵を与えれば、彼は説得力を増す。

主を畏れることは知恵の初め。
聖なる方を知ることは分別の初め。」

(箴言9:7~9)

2. 知識 Knowledge

“Whoever corrects a mocker invites insults;
whoever rebukes the wicked incurs abuse.
Do not rebuke mockers or they will hate you;
rebuke the wise and they will love you.
Instruct the wise and they will be wiser still;
teach the righteous and they will add to their
learning.

The fear of the LORD is the beginning of
wisdom, and knowledge of the Holy One is
understanding.”

- Proverbs 9:7-10

2. 知識 Knowledge

“Whoever corrects a mocker invites insults;
whoever rebukes the wicked incurs abuse.
Do not rebuke mockers or they will hate you;
rebuke the wise and they will love you.
Instruct the wise and they will be wiser still;
teach the righteous and they will add to their
learning.

The fear of the LORD is the beginning of
wisdom, and knowledge of the Holy One is
understanding.”

- Proverbs 9:7-10

3. 自制 Self-Control

「侵略されて城壁の滅びた町。

自分の霊を制しえない人。」

(箴言25:28)

“Like a city whose walls are broken through is a person who lacks self-control.”

- Proverbs 25:28

4. 忍耐 Perseverance

「あくまでも忍耐しなさい。そうすれば、
完全で申し分なく、何一つ欠けたところ
のない人になります。」

(ヤコブ1:4)

“Let perseverance finish its
work so that you may be mature
and complete, not lacking
anything.” – James 1:4





5. 信心/敬虔 Godliness

1テモテ4:7

「信心のために自分を鍛えなさい。」
(新共同訳)

「敬虔のために自分を鍛練しなさい。」
(新改訳)

“Train yourself to be godly.”

– 1 Timothy 4:7

6 & 7 兄弟愛/愛 Brotherly Kindness & Love

「そして、これらすべての上に、**愛**を着けなさい。**愛**は結びの帯として完全なものです。」

(コロサイ3:14 新改訳)

“And over all these virtues put on **love**, which binds them all together in perfect unity.”

– Colossians 3:14

6 & 7 兄弟愛/愛 Brotherly Kindness & Love

「こういうわけで、いつまでも残るものは信仰と希望と愛です。その中で一番すぐれているのは愛です。」

(1コリント13:13 新改訳)

“And now these three remain:
faith, hope and love. But the
greatest of these is love.”

– 1 Corinthians 13:13